

“

Aprire per conoscere ... Aperto Torino

1981.

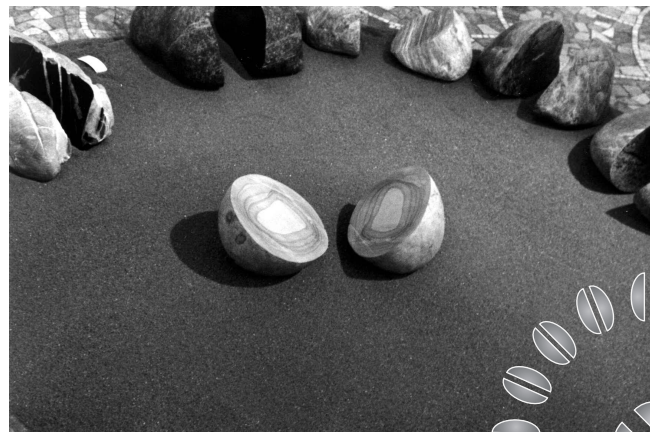
Nello studio di Adriano Ross, in via Artisti 1 a Torino, ci ritrovammo per parlare di “Aprire per conoscere”.

Eravamo un gruppo di amici che si incontrarono in una serata di maggio per cercare risposte, risvolti e uno svolgimento alle domande ed ai quesiti posti dalla mostra personale di scultura di Benlupo, “Aprire per conoscere”, dedicata alle sue pietre aperte.

La pietra, raccolta sul greto di un fiume o sulla riva del mare, concettualmente rappresentava, per lui, l'individuo e insieme ad altre disposte a cerchio creavano il nucleo di una tribù ... un tentativo di dialogo.

Una possibile risposta è maturata.

Nel 2000 il discorso aperto da Benlupo, con sè e con gli altri, si è concretizzato in Aperto Torino.



Oggi 2 agosto 2003, mentre le rondini volano basse, il gatto bianco si acquatta furtivo tra i rami del melo sulle pietre lasciate da Benlupo per essere scolpite e aperte.

La natura ha creato un piccolo luogo incolto e abbandonato, fedele a se stesso, così anche l'artista crea il suo ordine-disordine per giungere all'equilibrio proprio del suo esistere.

La pietra è stata aperta, conseguenza è l'aprire gli studi degli artisti (Aperto Torino - A.per.To) per conoscere, dialogare e comprendere gli aneliti ed i pensieri di chi più di altri tende ad esprimersi attraverso la materia concreta ed a traslare i concetti da parole e suoni in immagini.

”

Angela Calella Benlupo

“ Opening to get knowledge ... Aperto Torino

1981.

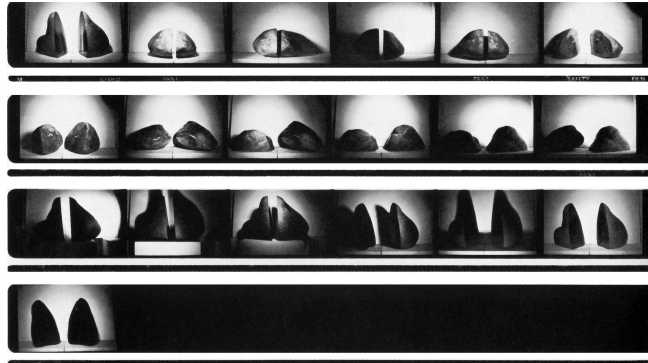
We met in the studio of Adriano Ross, Via Artisti, 1 in Turin, to talk about “Opening to get knowledge”.

We were a group of friends who met during an evening of May to find answers and development subjects to the questions arisen further to the Benlupo sculpture exhibition, consisting in cut-in-half stones.

As for Benlupo a river-bed stone or a seaside stone conceptually represented the individual alone, and only together with other stones, set in a circle, they create the core of a tribe ... a sort of a dialogue.

Then a possible answer was found:

in 2000 the follow-up idea started by Benlupo alone and with the others, was defined in Aperto Torino.



APRIRE PER CONOSCERE

OPENING TO GET KNOWLEDGE

Today, August 2nd, 2003 while swallows fly low, the furtive white cat squats down through the branches of the apple-tree on the stones left by Benlupo to be cut in half and carved. As nature created a small, waste and neglected faithful spot, likewise the artist creates his order-disorder to get the balance of his own existence.

The stone was cut in half and the consequence is to open up the artists' studios (Aperto Torino - A.per.To) to get the knowledge, dialogue and understanding of the deep thoughts and the longings of those who more than anybody else express their feelings through concrete matter, and translate concepts from words and sounds into images.

Angela Calella Benlupo

”



1981.

“ ... Nel momento plastico dello scavare la materia è concentrata e ostacolo, anima e veste della mia forma «idea significante». Natura da scavare è ritrovare forme pensate, intuite come foglia che aperta si porge o figura che col capo reclino in se stessa si chiude. Ma é ancora natura scoprire lo strato profondo di pietra che una buccia dura ricopre. Tagliare un sasso a metà come natura da aprire con violenza, ma con amore, poiché mai scoprirebbe da sé sue meraviglie, anche se desiderio dell'essere scoperti e aperti é in se medesimo come in noi. ...

«Aprimi se mi vuoi conoscere, scegliami anche per breve tempo, ho tante cose da raccontare. La mia storia sarà simile alla tua, ma non uguale.» Resta ciò che si materializza pietrificandosi e che verrà tagliato, aperto, ascoltato e veduto: il ricordo. Questo é il dire di una pietra non a caso trovata, affinché il suo interno profondo mostrasse conservando tuttavia una parte di mistero dell'antiche sue vite. E disegni di linee più scure nella faccia pulita come a specchio, s'intravedono. E inattesi compaiono rossi chiusi cammini attorno a un cuore di pietra.”

Benlupo

